



РУССКАЯ УСАДЬБА В МИРОВОМ КОНТЕКСТЕ

Выпуск 5



RUSSIAN ESTATE IN THE WORLD CONTEXT

Issue 5



Серия
РУССКАЯ УСАДЬБА В МИРОВОМ КОНТЕКСТЕ



Редакционная коллегия серии:

*О.А. Богданова (председатель), Е.Е. Дмитриева,
М.В. Скороходов, Е.В. Глухова,
М.С. Акимова, Г.А. Велигорский*

Ответственный редактор пятого выпуска:
Г.А. Велигорский

Series
RUSSIAN ESTATE IN THE WORLD CONTEXT



Editorial Board of series:

***O.A. Bogdanova (chairwoman), E.E. Dmitrieva
M.V. Skorokhodov, E.V. Glukhova
M.S. Akimova, G.A. Veligorsky***

**Executive editor of the fifth issue:
*G.A. Veligorsky***

ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ИМ. А.М. ГОРЬКОГО
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

Е.Е. Дмитриева

*ЛИТЕРАТУРНЫЕ
ЗАМКИ ЕВРОПЫ
И РУССКИЙ
«УСАДЕБНЫЙ ПЕКСП»
НА ИЗЛОМЕ ВЕКОВ
(1880–1930-е годы)*

МОСКВА
ИМЛИ РАН
2020

A.M. GORKY INSTITUTE OF WORLD LITERATURE
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

Ekaterina E. Dmitrieva

*LITERARY
CASTLES OF EUROPE
AND THE RUSSIAN
“COUNTRYHOUSE GENRE”
ACROSS THE CENTURIES
(1880s–1930s)*

MOSCOW
IWL RAS
2020

*Издание подготовлено
в ФГБУН «ИМЛИ им. А.М. Горького РАН»
за счет средств Российского научного фонда (РНФ),
проект № 18-18-00129 «Русская усадьба в литературе и культуре:
отечественный и зарубежный взгляд»*

Рецензенты:
*член-корреспондент РАН А.Л. Топорков
доктор филологических наук И.В. Ершова*

Е.Е. Дмитриева

**Литературные замки Европы и русский «усадебный текст» на
изломе веков: (1880–1930-е годы) /** Отв. ред. Г.А. Велигорский. —
М.: ИМЛИ РАН, 2020. — 768 с. — (Серия «Русская усадьба в мировом
контексте». Вып. 5). — <https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0637-6>

В предлагаемой читателю книге в сравнительно-историческом аспекте представлен феномен русской усадьбы и западноевропейского замка как реальных артефактов быта и культуры, породивших особый тип литературы, который в русской традиции принято называть усадебной, а в европейской — литературными замками (châteaux littéraires). Хронологические рамки исследования — конец XIX — первая половина XX века, что не исключает отдельных экскурсов как в более ранние, так и в более поздние времена.

Книга состоит из пяти частей. В первой части внимание концентрируется преимущественно на тотальном истреблении русских усадеб и почти массовой эмиграции тех, кто эти усадьбы населял, после революции 1917 г. Отдельно рассматриваются примечательные попытки воскрешения русской усадебной жизни в эмиграции (швейцарская вилла С.В. Рахманинова и французские виллы И.А. Бунина). Вторая часть книги посвящена художественным колониям, коммунам и дачам: знаменитому Редхаусу — месту осуществления утопии прерафаэлитов (Англия), артистической коммуне Ворпсведе (Германия) и др. В третьей части усадьба (замок) рассматривается как пространство инициации. Тема эта прослеживается одновременно на материале и примере усадеб исторических и литературных (Версаль, Вёриц, усадьба Лашенэ, Кинта де Регалейра, Дорнах, а также текстов Бастида, Бекфорда, Байрона, герцогини Дюра, Стендаля, Ж. Грака и др.). Четвертая часть посвящена истории усадебных стилизаций, архитектурных, живописных и литературных (среди них — Строберри Хилл Г. Уолпола, вилла Керилос Т. Рейнаха, версальские акварели А. Бенуа, романы Буалева и Кундеры). Последняя часть книги обращена к феномену западноевропейского замка и его использованию как пространства жизнотворчества (замки маркиза де Сада, госпожи де Сталь, М. Пруста, Ф. Мориака и А. Вяземски).

Издание обращено как к профессионально ориентированному читателю: ученому, преподавателю, аспиранту, студенту, — так и к широкому кругу любителей русской усадьбы и ее отражения в литературе и искусстве.

*The publication was prepared and implemented
in the Federal State Budgetary Institution “A.M. Gorky Institute of World Literature RAS”
at the expense of the Russian Science Foundation (RSF),
project No. 18-18-00129 “Russian estate in literature and culture:
domestic and foreign look”*

Reviewers:

*Corresponding Member of RAS Andrei L. Toporkov
DSc in Philology Irina V. Ershova*

Ekaterina E. Dmitrieva

**Literary Castles of Europe and the Russian “Country House Genre”
across the Centuries (1880s–1930s)** / Executive ed. G.A. Veligorsky. — Mos-
cow: IWL RAS, 2020. — 768 p. — (Series “Russian Estate in the World Con-
text”. Iss. 5). — <https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0637-6>

The proposed book is devoted to a comparative study of the Russian Country House and the Western European castle as real artefacts of everyday life and culture, and, in particular, to the literary phenomenon to which these gave rise: the “Country House Genre” (usadebnaya kul'tura) in Russia, and literary castles (châteaux littéraires) in the West. The time frame of the study covers the late nineteenth century through to the first three decades of the twentieth. A few essays in the collection do, however, look back to Ancient Regime and Revolutionary France, as well as forward to more recent iterations of the topic in post-war literature.

The book is divided into five parts. In the first part, attention is mainly given to the processes that took place on the Russian estate after the revolution of 1917, namely, the mass extermination of Russian estates and the almost total emigration of their inhabitants. In this connection, two noteworthy attempts to revive the estate life in exile (Rachmaninov's and Bunin's) are considered. The second part of the book is devoted to the theme of artist colonies, communes and dachas, beginning with Redhouse, home to the famous artistic utopia of the Pre-Raphaelites (England), the artist commune of Worpswede (Germany), among others. In part three, the country house (castle) is viewed as an initiation space. This theme can be traced through material and examples relative to both historical (Versailles, Wörlitz, La Chenais estate, Quinta de Regaleira, Dornach) and “literary estates” (the texts of Bastide, Beckford, Byron, the Duchess of Duras, Stendhal, J. Gracq, etc.). The fourth part of the book is devoted to the history of manor stylizations — architectural, pictorial and literary. Examples here include: G. Walpole's Strawberry Hill, T. Reinach's Villa Kerylos, A. Benois's watercolours of Versailles, the novels of Boylesve and Kundera. The main focus of the last part of the book is the phenomenon of the castle in Western Europe as a space for so-called ‘life creation’ (the castles of the Marquis de Sade, Madame de Staël, M. Proust, F. Mauriac and A. Vyazemsky).

The publication is intended both for specialists (academics, teachers, research students and undergraduates) and for the general reader interested in the place of the Russian estate in literature and culture.



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	18
---------------------------	----

Часть I

Русская усадьба: до и после

Глава 1

Семантика, топос и хронос русской усадьбы.	32
--	----

Глава 2

Прикрепленные к земле и воздуху: в каких формах выживала русская усадьба после революции 1917 года?	69
--	----

Глава 3

Те, что стоят в литургии рядом: усадьба Псковской губернии Лог и книга Ал. Алтаева «Гдовщина»	111
--	-----

Глава 4

Грасс И.А. Бунина: воскрешение русской усадебной жизни в нерусском пространстве	143
--	-----

Глава 5

Между тамбовской Ивановкой и американскими виллами на Гудзоне: швейцарское имение Сенар С.В. Рахманинова	172
---	-----

Часть II

Художественные колонии и дачи

Глава 1

Редхаус прерафаэлитов.	202
--------------------------------	-----

Глава 2

В сторону Ворпсведе	221
-------------------------------	-----

Глава 3

Гингеты и Лягушатня: французский паллиатив дачной жизни belle époque	246
---	-----

Глава 4

Старосветские помещики с Мельницы Вильнёв: Эльза Триоле и Луи Арагон	268
---	-----

Часть III

Пространство инициации

Глава 1

Версальский лабиринт: программа самопознания
и совершенствования личности (между ландшафтной
архитектурой и словом) 288

Глава 2

Сады эротической инициации: малый каприз Ж.-Ф Бастида,
парковые забавы принца де Линя
и прекраснейший на свете Вёриц 328

Глава 3

Бретонский замок аббата Ламенне, два романа и два
не поладивших между собой романиста (Стендаль
и герцогиня де Дюра́). 358

Глава 4

Таинственная Синтра. 383

Глава 5

Гетеанум Рудольфа Штейнера в Дорнахе:
опыт эзотерической утопии 417

Глава 6

И снова поиск священного Грааля:
роман Жюльена Грака «Замок Арголь» 441

Часть IV

Усадебные стилизации

Глава 1

Великие архитектурные стилизации, ставшие текстом:
Строберри Хилл Горация Уолпола
и вилла Керилос Теодора Рейнаха 456

Глава 2

Две версальские серии Александра Бенуа,
два эссе о Версале и балет «Павильон Армиды»:
между стилизацией и инициацией. 480

Глава 3

Стилизации усадебных историй Пушкина
в литературе Серебряного века 496

Глава 4

Две французские стилизации XX века на усадебную тему:
«Урок любви в саду» Рене де Буалева
и роман Милана Кундеры «Неспешность» 520

Часть V

Замок как культурная мифологема

и пространство жизнетворчества

Глава 1

Замки божественного маркиза и их новая жизнь
в замке Иер герцогини де Ноай 546

Глава 2

Генеральные штаты европейского общественного мнения:
Коппе, имение госпожи де Сталь 570

Глава 3

В поисках утраченного времени в замке Германт 605

Глава 4

Чтение в усадьбе и культурный метатекст
повести И.С. Тургенева «Фауст» 632

Глава 5

Игра в Чехова на французской сцене:
ностальгия по усадьбе или ностальгия по игре?
(«Дорогой Антуан...» Жана Ануя) 647

Глава 6

От садов Ленотра к патафизике Альфреда Жарри
и экологическим проектам Валентины де Ганэ: замок Куранс . . 664

Глава 7

Русская усадьба во французской прозе:
родовая память versus художественная реконструкция
(Анна Вяземски из рода Мориаков) 679

Заключение. 708

Список иллюстраций. 715

Список использованной литературы. 719

Указатель имен. *Составитель Е.Ю. Живица* 743



CONTENTS

Introduction.	18
----------------------	----

Part I

The Russian estate: Before and After

Chapter 1

Semantics, Topos and Chronos of the Russian Estate	32
--	----

Chapter 2

Attached to the Ground and the Air: In what Forms did the Russian Country House Live survive after the 1917 Revolution?	69
---	----

Chapter 3

Those that Stand side by side in the Liturgy: The Country House of the Pskov province Log and the Memoirs of Al. Altayev Gdovshchina	111
--	-----

Chapter 4

Ivan A. Bunin's Grass: the resurrection of Russian estate life in a non-Russian space	143
---	-----

Chapter 5

Between Ivanovka (Tambov) and American villas on the Hudson: Senar of Sergei V. Rachmaninov.	172
--	-----

Part II

Artistic Colonies and Summer Cottages

Chapter 1

The Pre-Raphaelite Redhouse	202
---------------------------------------	-----

Chapter 2

Towards Worpswede	221
-----------------------------	-----

Chapter 3

Guingettes and Grenouillère: French Country Life in the <i>belle époque</i>	246
---	-----

Chapter 4

Oldworld Landowners from the Moulin de Villeneuve: Elsa Triolet and Louis Aragon	268
--	-----

Part III

Initiation Space

Chapter 1

The Versailles Labyrinth: a programme of self-discovery and personal improvement (between landscape architecture and the word). 288

Chapter 2

Gardens of Erotic Initiation: Jean-Fr. Bastide's *La petite maison*, the garden amusements of Prince de Ligne and *the most beautiful Wörlitz* 328

Chapter 3

The Breton Château of Lamennais, Two Novels and Two Discordant Novelists (Stendhal and the Duchess de Duras) 358

Chapter 4

Mysterious Sintra 383

Chapter 5

Rudolf Steiner's Goetheanum in Dornach: an esoteric Utopia 417

Chapter 6

The Search for the Holy Grail:
Julien Gracq's Novel *Au château d'Argol* 441

Part IV

Country House Stylizations

Chapter 1

Remarkable Architectural Stylizations that became Text:
Horace Walpole's Strawberry Hill and
Theodore Reinach's Villa Kerylos 456

Chapter 2

Between Stylization and Initiation: Alexandre Benois's
two Versailles Series, two essays on Versailles
and the ballet *Armida's Pavillon*. 480

Chapter 3

Stylizations of Pushkin's Country House Stories
in the Russian Literature of the Silver Age 496

Chapter 4

Two French Stylizations of the Twentieth Century
on a Country House Theme: René de Boylesve's
The Lesson of Love in a Park
and Milan Kundera's novel *Slowness* 520

Part V

The Castle as a Cultural Mythologem and Life-creation Space

Chapter 1

The Castles of Marquis de Sade and their Revival at Hyères,
the Villa of Marie-Laure de Noailles. 546

Chapter 2

The General States of European Public Opinion:
Madame de Staël's Castle Coppet 570

Chapter 3

In Search of Lost Time at the Castle Guermantes
(château de Guermantes). 605

Chapter 4

Reading at the Country House and the Cultural Metatext
of Ivan Turgenev's novel *Faust* 632

Chapter 5

Playing Chekhov on the French Stage: Nostalgia for Country House
or Nostalgia for Play? (*Dear Antoine...* by Jean Anouilh). 647

Chapter 6

From the Le Nôtre Gardens to the Pataphysics of Alfred Jarry
and the Ecological Projects of Valentine de Ganay:
Courance Castle 664

Chapter 7

The Russian Country House in French Prose:
Ancestral Memory versus Artistic Reconstruction
(Anna Vyazemsky of the Mauriac family). 679

Conclusion 708

List of illustrations 715

References. 719

Index of names. *Comp. by E. Yu. Zhivitsa.* 743